

**ORDEN DEL DÍA
CIUDAD DE WATSONVILLE
REUNIÓN ORDINARIA DEL CONCILIO MUNICIPAL**

8 de diciembre de 2020

Reunión a Distancia/Teleconferencia

**Únase a la reunión por computadora, tableta o teléfono inteligente
<https://zoom.us/j/92706609937> o**

Por iPhone one-tap: al US: +16699009128,, 92706609937# o +12133388477,, 92706609937#

Aviso de Reunión a Distancia/Teleconferencia

Esta reunión se celebra en conformidad con la Ley Brown tal como está en vigor actualmente y en virtud de la Ley de Servicios de Emergencia del Estado, la Declaración de Emergencia del Gobernador relacionada con COVID-19, las Órdenes Extendidas y Modificadas del Refugio en Lugar del Funcionario de Salud del Condado de Santa Cruz y las Ordenes Ejecutivas del Gobernador N-25-20 y N-29-20, que permite la asistencia de los miembros del Concilio Municipal, el personal de la Ciudad y el público participar y el Concilio llevar a cabo la reunión por teleconferencia, videoconferencia, o ambas.

CÓMO VER LA REUNIÓN: No hay lugar físico donde los miembros del público puedan observar la reunión. Favor de ver la reunión que será transmitido por televisión en vivo en los Canales 70 (Charter) y 99 (AT&T), transmitido por video <https://watsonville.legistar.com/Calendar.aspx> o Facebook Live.

CÓMO PARTICIPAR ANTES DE LA REUNIÓN: El público puede presentar comentarios por escrito a través del Portal de Reuniones del Concilio en <https://watsonville.legistar.com> haciendo clic en e-Comment o mandar un correo electrónico a citycouncil@cityofwatsonville.org. Todos los comentarios formarán parte del registro de la reunión. Correos electrónicos recibidos dos horas antes de la reunión no se subirán a la Orden del Día y no podrán ser visto por el Concilio o personal municipal. Se añadirán a la Orden del Día el día después de la reunión.

CÓMO PUEDE PARTICIPAR DURANTE LA REUNIÓN: Se le alienta al público a participar/comentar durante la reunión uniéndose desde su computadora, tableta o teléfono inteligente a través de Zoom Webinar. <https://zoom.us/j/92706609937>; O iPhone one-tap: US: +16699009128, 92706609937# o +12133388477, 92706609937# o Teléfono: Marque (para mejor calidad, marque un número basado a su ubicación actual): US: +1 669 900 9128 o +1 213 338 8477 o +1 669 219 2599 Identificación Webinar: 927 0660 9937 para expresar sus comentarios.

*Usted entrará en la reunión como asistente: cuando esté listo(a) para hacer su comentario público, si se une por audio de una computadora, favor de hacer clic en el botón que diga "Raise Hand" y se activará el micrófono, y por teléfono; favor de oprimir *9 en su teclado. También puede registrarse para comentar hasta dos horas antes de la reunión en <https://watsonville.legistar.com/Calendar.aspx>*

La Ciudad de Watsonville en cumplimiento con la Ley de Americanos con Discapacidades (ADA) solicita a las personas que requieren alojamiento de acceso y/o participar en la reuniones del Concilio favor de llamar a la Secretaría Municipal al (831) 768-3040 por lo menos tres (3) días antes de la reunión para concertar los preparativos.

Servicios de interpretación en español estarán disponibles en Zoom al elegir el botón "Spanish."

4:00 P.M.

(SI USTED INTERPONE UNA DEMANDA JUDICIAL EN LOS TRIBUNALES RETANDO ALGUNA ACCIÓN EN ESTA AGENDA, PUEDE LIMITARSE A SÓLO PLANTEAR LAS CUESTIONES QUE USTED U OTROS EXPUSIERON DURANTE LA REUNIÓN PÚBLICA DESCRITA EN ESTA AGENDA O POR CORRESPONDENCIA ESCRITA Y ENTREGARSE A LA SECRETARÍA MUNICIPAL DOS HORAS ANTES DEL DÍA DE LA REUNIÓN O DURANTE LA REUNIÓN PÚBLICA.)

1. SESIÓN A PUERTA CERRADA (Reunión a Distancia/Teleconferencia)

A. AGENDA DE LA SESIÓN A PUERTA CERRADA

- (1) A esta hora el Concilio Municipal aceptará comentarios públicos sobre la Sesión a puerta cerrada.
- (2) Aviso de sesión a puerta cerrada
El Concilio Municipal celebrará una sesión a puerta cerrada para discutir los temas enumerados en la Declaración de la Sesión a Puerta Cerrada adjunta al Orden del Día.

El Concilio Municipal de la Ciudad de Watsonville pasará a la Sesión a puerta cerrada para debatir los siguientes asuntos:

A. CONSULTA CON EL NEGOCIADOR DE BIENES Y RAICES (Código Gubernamental Artículo 54954.5 y 54956.8)

1. Terreno: 7 Second Street (APN: 017-781-02)
Negociadores: Ciudad como arrendador por Tamara Vides
Ramanjeet Saini, para Subway Real Estate Corp., una corporación, como arrendatario
En negociación: Precio y términos de arrendamiento

B. CONSULTA CON NEGOCIADOR LABORAL (Código Gubernamental Sec. 54957.6)

1. Negociador de la agencia: Nathalie Manning y Matt Huffaker
Organización laboral: Unidad de Oficinistas y Técnicos
Operating Engineers No. 3 para los empleados de la
Unidad de Obras Públicas
Administración Intermedia de Seguridad Pública

5:30 P.M.

2. LISTA DE ASISTENCIA

3. SALUDO A LA BANDERA

4. ARTÍCULOS DE INFORMACIÓN

- A. Informe de Desembolsos – 17 de noviembre, 2020 y 1º de diciembre, 2020
- B. Informe de Documentos Diversos – 8 de diciembre, 2020
- C. Informes escritos por concejales tocante acciones tomadas en sus reuniones de Mesas Directivas/Comisiones Regionales que puedan afectar a la Ciudad de Watsonville (si hay alguno)

5. PRESENTACIONES Y COMUNICACIONES ORALES

Este tiempo está destinado para que los miembros del público se dirijan al Concilio sobre cualquier asunto que **no** esté en la Agenda, el cual se someta a la jurisdicción del Concilio. No se tomará acción alguna o se tratarán los temas planteados, salvo que los concejales pueden responder a las declaraciones o a preguntas formuladas, o pueden hacer preguntas para obtener clarificación. Todos los temas de una naturaleza administrativa serán remitidos a los administradores. Todos los temas relacionados con el Concilio serán anotados en las actas y pueden ser fijados para tratarlos en una reunión futura o se remitirán a los administradores para que sean aclarados u obtener más información. Todo concejal puede programar aquellos temas planteados durante las comunicaciones orales en una agenda futura. **SE LES PIDE A LOS ORADORES QUE DEN SU NOMBRE PARA OBTENER UN REGISTRO CORRECTO PARA LAS ACTAS DE LA REUNIÓN.**

- A. COMUNICACIONES ORALES POR PARTE DEL PÚBLICO (3 MINUTOS CADA UNO)
- B. COMUNICACIONES ORALES POR PARTE DE LOS CONCEJALES (2 MINUTOS CADA UNO)
- C. INFORME DE LAS ACCIONES EFECTUADAS DURANTE LA SESIÓN A PUERTA CERRADA
- D. PRESENTACIÓN DE PROCLAMACIÓN DE LA ALCALDE QUE RECONOCE EL 3 DE DICIEMBRE, 2020 COMO DÍA INTERNACIONAL DE PERSONAS CON DISCAPACIDADES Y BRENDA GUTIÉRREZ BAEZA, VICEPRESIDENTA DE LA COMISIÓN SOBRE DISCAPACIDADES DEL CONDADO DE SANTA CRUZ POR SU TRABAJO HACIA LA ACCESIBILIDAD E INCLUSIVIDAD EN NUESTRA COMUNIDAD

6. INFORMES AL CONCILIO – No requiere acción alguna

- A. ACTUALIZACIÓN POR EL ADMINISTRADOR MUNICIPAL

7. AGENDA DE CONSENTIMIENTO

Todos los puntos que aparecen en la Agenda de Consentimiento son acciones recomendadas de rutina y se efectuarán en una moción de consenso. Todos los asuntos removidos se considerarán inmediatamente después de la moción de consenso. El alcalde permitirá comentarios públicos antes de la aprobación de la Agenda de Consentimiento.

Comentarios por el público en cualquier punto de la Agenda de Consentimiento

- A. MOCIÓN QUE ACEPTA Y REGISTRA LAS ACTAS DEL 10 DE NOVIEMBRE DE 2020
- B. MOCIÓN QUE AFIRMA LA LISTA DE NOMBRAMIENTOS DE COMISIONES, MESAS DIRECTIVAS Y COMITÉS CONFORME A LA SECCIONES 54970-54974 DEL CÓDIGO GUBERNAMENTAL DE CALIFORNIA (Por recomendación de la secretaria municipal Vázquez Flores)
- C. RESOLUCIÓN QUE OTORGA LICITACIÓN DE \$611,500 A *TOP LINE ENGINEERS, INC.*, PARA LA CONSTRUCCIÓN DE LA OBRA DE REEMPLAZO DE TECHO DE LA ESTRUCTURA DE LA PLANTA DE FILTRO DE ARENA DE CORRALITOS, NUM. WA-20-14348 (\$611,500 SERÁ FINANCIADO POR EL FONDO DEL SECTOR DE AGUA) (Por recomendación del director de Obras y Servicios Públicos Palmisano)
- D. RESOLUCIÓN QUE OTORGA LICITACIÓN DE \$188,000 A *K. J. WOODS CONSTRUCTION, INC.*, PARA EL REEMPLAZO DE DRENAJE SANITARIO PARA EL CALLEJÓN MADISON, OBRA NÚM. SS-20-02 (\$188,000 SERÁ FINANCIADO DEL FONDO DEL SECTOR DE DRENAJE) (Por recomendación del director de Obras y Servicios Públicos Palmisano)

- E. RESOLUCIÓN QUE OTORGA CONTRATO DE DOS AÑOS A JOSÉ PÉREZ EJERCIENDO COMO *UNIFIED BUILDING MAINTENANCE* PARA SERVICIOS DE LIMPIEZA EN INSTALACIONES DE RECREACIÓN MUNICIPALES, EN UNA CANTIDAD QUE NO EXCEDA \$415,000 DESDE EJERCICIO FISCAL 20/21 A EJERCICIO FISCAL 22/23 (\$415,000 SE DIFUNDIRÁ A LO LARGO DE TRES EJERCICIOS FISCALES FINANCIADO POR EL FONDO GENERAL (Por recomendación del director de Parques y Servicios a la Comunidad Calubaquib)
- F. RESOLUCIÓN QUE AUTORIZA LA ORDEN DE COMPRA CON *ICONIX WATERWORKS (US) INC.*, EN UNA CANTIDAD QUE NO EXCEDA \$500,000 POR AÑO POR TRES (3) AÑOS COMENZANDO EL 1º DE ENERO DE 2021 HASTA EL 31 DE DICIEMBRE DE 2023 PARA LA COMPRA DE MATERIALES DE REEMPLAZO DE INFRAESTRUCTURA DE AGUA (Por recomendación del director de Obras y Servicios Públicos Palmisano)
- G. RESOLUCIÓN QUE AUTORIZA INCREMENTO A ORDEN DE COMPRA CON *GRANITE ROCK COMPANY*, EN UNA CANTIDAD QUE NO EXCEDA \$300,000 TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2020 PARA LA COMPRA DE MATERIAL Y SERVICIOS DE EDIFICACIÓN PARA EL PLAN DE REEMPLAZO DE TUBERÍA DE AGUA DE LA CIUDAD (\$300,000 SERÁ FINANCIADO POR EL FONDO DEL SECTOR DE AGUA) (Por recomendación del director de Obras y Servicios Públicos Palmisano)
- H. RESOLUCIÓN QUE APRUEBA COMPRA DE ÚNICA FUENTE DE *WESTECH ENGINEERING, INC.*, DE DOS (2) UNIDADES DE FILTRO DE GOTEO CON CONTROL DE VELOCIDAD ROTACIONAL BIODOC™, EN UNA CANTIDAD QUE NO EXCEDA \$171,500 (\$171,500 SERÁ FINANCIADO DEL FONDO DE SERVICIOS DE AGUAS CLOACALES) (Por recomendación del director de Obras y Servicios Públicos Palmisano)
- I. RESOLUCIÓN QUE APRUEBA CONTRATO DE USO DE INSTALACIONES CON *COMMUNITY AGROECOLOGY NETWORK* PARA EL USO DE UNA PORCIÓN DE PROPIEDAD MUNICIPAL AL LADO DE *RIVER PARK* UBICADO EN 100 E. FRONT STREET PARA LA OPERACIÓN Y ADMINISTRACIÓN DEL JARDÍN COMUNITARIO RIVER PARK (Por recomendación del director de Parques y Servicios a la Comunidad Calubaquib)
- J. RESOLUCIÓN QUE ADOPTA CONTRATO ENMENDADO Y RESTABLECIDO DEL EJERCICIO CONJUNTO DE PODERES Y ESTATUTO DE LA AUTORIDAD INTERGUBERNAMENTAL DE RIESGOS DE CALIFORNIA (CIRA) QUE PERMITE LA UNIÓN DE LA AGENCIA PÚBLICA DE AUTORIDAD DE RIESGO COMPARTIDO DE CALIFORNIA (PARSAC) Y EL FUNDO DE SEGUROS MUNICIPALES REDWOOD EMPIRE (REMIF) (Por recomendación de la vice administradora municipal Vides)
- K. RESOLUCIÓN QUE APRUEBA CONTRATO DE \$7,500 CON EL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PÁJARO (PVUSD) ACADEMIA VIRTUAL PARA EL TALLER DE CIENCIAS MEDIOAMBIENTALES DE LA CIUDAD PARA CREAR, ENSAMBLAR Y DISTRIBUIR 150 CAJAS DE HERRAMIENTAS DE APRENDIZAJE DE CIENCIA Y MATERIALES DE OBRAS ACOMPAÑANTES DURANTE EL AÑO ESCOLAR 2020-2021 Y APROPIAR DICHOS FONDOS A LA CUENTA DE DIVISIÓN DE INGENIERÍA Y ADMINISTRACIÓN (Por recomendación del director de Obras y Servicios Públicos Palmisano)

- L. RESOLUCIÓN QUE ACEPTA SUBVENCIÓN DE \$5,000 DE *SAVE THE REDWOODS LEAGUE* PARA APOYAR LAS ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE DEL TALLER DE CIENCIAS MEDIOAMBIENTALES DE LA CIUDAD Y APROPIAR DICHS FONDOS A LA CUENTA DE DIVISIÓN DE INGENIERÍA Y ADMINISTRACIÓN (Por recomendación del director de Obras y Servicios Públicos Palmisano)
- M. RESOLUCIÓN QUE APRUEBA EXONERACIÓN DE HONORARIOS TEMPORALES PARA CUOTAS TARDÍAS DE LICENCIAS COMERCIALES PARA EL RESTO DEL EJERCICIO FISCAL 2020-21 (Por recomendación de la directora de Servicios Administrativos Czerwin)
- N. RESOLUCIÓN QUE DECLARA EL ESCRUTINIO DE LA ELECCIÓN MUNICIPAL GENERAL CELEBRADA EL 3 DE NOVIEMBRE DE 2020 (Por recomendación de la Secretaria Municipal Vázquez Flores)
- O. ADOPCIÓN FINAL DE ORDENANZA QUE AÑADE EL CAPÍTULO 19 (PARKLETS) AL TÍTULO 7 (OBRAS PÚBLICAS) DEL CÓDIGO MUNICIPAL DE WATSONVILLE PARA PERMITIR PARKLETS DENTRO LA VÍA PÚBLICA

8. ASUNTOS REMOVIDOS DE LA AGENDA DE CONSENTIMIENTO

9. ASUNTOS NUEVOS

- A. PRESENTACIÓN DE PLACA DE RECONOCIMIENTO A LA VICEALCALDE SALIENTE COFFMAN-GOMEZ Y CONCEJAL HERNÁNDEZ
- B. PRESENTACIÓN DEL MAZO AL LA ALCALDE GARCÍA POR LA VICEALCALDE COFFMAN-GOMEZ
- C. COMENTARIOS POR LA ALCALDE SALIENTE GARCÍA (3 MINUTOS)
- D. COMENTARIOS POR EL CONCEJAL SALIENTE HERNANDEZ Y LA VICEALCALDE SALIENTE COFFMAN-GOMEZ (3 MINUTOS CADA UNO)
- E. JURAMENTACIÓN ADMINISTRADA POR ALICIA MONTESINO A CONCEJAL MUNICIPAL RECIÉN ELEGIDO MONTESINO (DISTRITO 1)
- F. JURAMENTACIÓN ADMINISTRADA POR SECRETARIA MUNICIPAL VÁZQUEZ FLORES A CONCEJAL MUNICIPAL RECIÉN ELEGIDO GONZÁLEZ (DISTRITO 2)
- G. JURAMENTACIÓN ADMINISTRADA POR LA SECRETARIA DEL CONDADO DE SANTA CRUZ PELLERIN A ARI PARKER COMO VICEALCALDE EN VIRTUD DE LA SECCIÓN 500 DE LA ACTA DE LA CIUDAD DE WATSONVILLE
- H. JURAMENTACIÓN ADMINISTRADA POR LA JUEZ COGLIATI DEL TRIBUNAL SUPERIOR DE SANTA CRUZ A JIMMY DUTRA COMO CONCEJAL MUNICIPAL RECIÉN ELEGIDO Y ALCALDE EN VIRTUD DE LA SECCIÓN 500 DE LA ACTA DE LA CIUDAD DE WATSONVILLE
- I. COMENTARIOS POR LA NUEVA VICEALCALDE PARKER (3 MINUTOS)
- J. COMENTARIOS POR LOS CONCEJALES RECIÉN ELEGIDOS MONTESINO Y GONZÁLEZ (3 MINUTOS CADA UNO)

- K. COMENTARIOS POR EL NUEVO ALCALDE DUTRA (3 MINUTOS)
- L. COMENTARIOS POR LOS CONCEJALES ESTRADA Y HURST (2 MINUTOS CADA UNO)
- M. COMENTARIOS POR EL PÚBLICO (2 MINUTOS)

10. AUDIENCIAS PÚBLICAS, APELACIONES Y ORDENANZAS

- A. CONSIDERACIÓN DE ACTUALIZACIÓN DE PRESUPUESTO PARA EL EJERCICIO FISCAL 2020-2021 Y ACCIONES RELACIONADAS (Por recomendación de la directora del Servicios Administrativos Czerwin)
 - 1) Informe administrativo presentado por la directora de Servicios Administrativos Czerwin
 - 2) Preguntas aclaratorias y técnicas por el concilio municipal
 - 3) Audiencia pública
 - 4) Moción si se aprueba la recomendación del personal municipal:
 - 5) Deliberación sobre moción por el Concilio Municipal
 - 6) RESOLUCIÓN QUE ENMIENDA EL PRESUPUESTO 2020-2021 Y AUTORIZAR APROPIACIÓN PRESUPUESTARIA DE \$1,726,703 A VARIOS FONDOS

11. ASUNTOS URGENTES AGREGADOS A LA AGENDA

12. PETICIÓN Y PROGRAMACIÓN DE ARTÍCULOS FUTUROS EN LA AGENDA

13. APLAZAMIENTO

En conformidad con la sección 54954.2(a)(1) del Código Gubernamental del Estado de California, esta Agenda será fijada por lo menos 72 horas antes de la reunión programada en un lugar público libremente accesible al público las 24 horas del día y en la página web de la Ciudad de Watsonville en el www.cityofwatsonville.org

Materiales relacionados a un artículo de esta Agenda presentados al Concilio después de la distribución del paquete de la Agenda estarán disponibles para inspección pública en la Secretaría Municipal (275 Main Street, 4º piso) durante las horas normales de oficina. Tales documentos también están disponibles en la página web de la Ciudad de Watsonville en el www.cityofwatsonville.org según la capacidad del personal municipal de fijar este documento antes de la reunión.